BOSCH

Register your new device on MyBosch now and get free benefits: **bosch-home.com/welcome**

MyBosch

Compact toaster

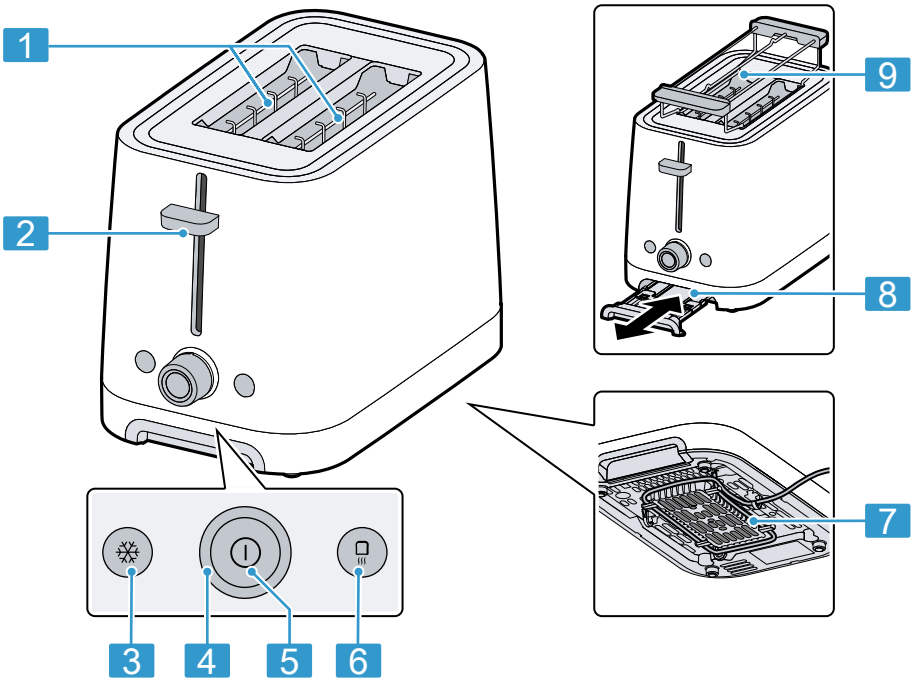
TAT3M.2... **TAT4M.2...**

Kompaktais tosteris 10
Kompaktinis skrudintuvas 14

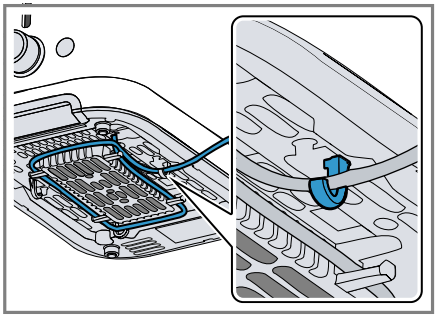


https://digitalguide.bsh-group.com/?mat-no=8001279520

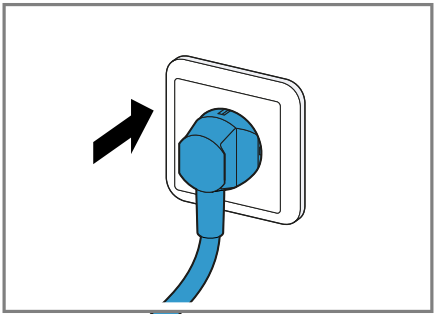
[et]	Lisateavet ja selgitusi leiate internetist. Skannige tiitellehel olevat QR-koodi
[lv]	Papildu informāciju un skaidrojumus var atrast tiešsaistē. Noskenējiet titullapā norādīto QR kodu.
[lt]	Papildoma informacija ir paaiškinimai pateikiami internete. Nuskaitykite QR kodą viršelio puslapyje.



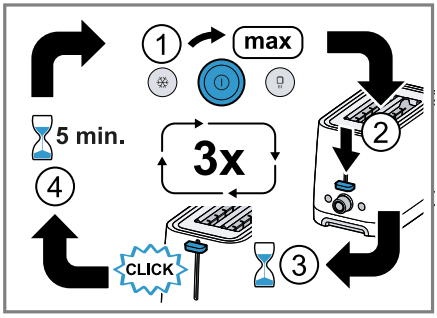
1



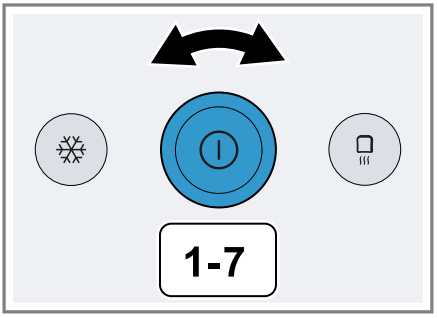
2



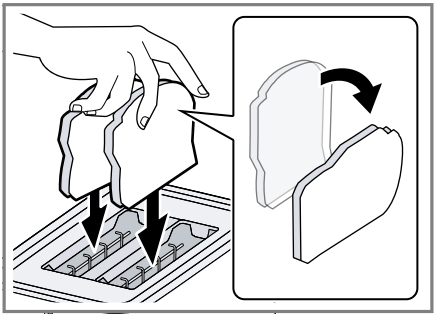
3



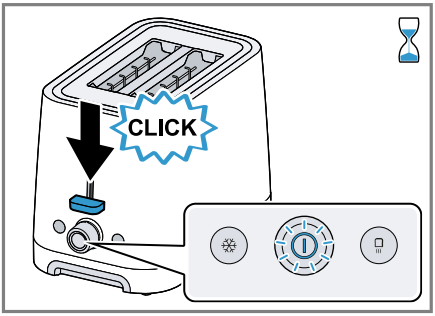
4



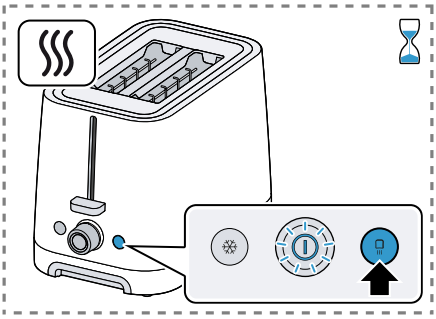
5



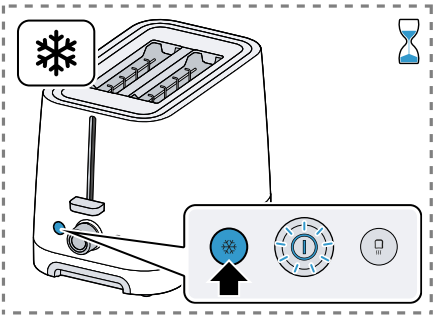
6



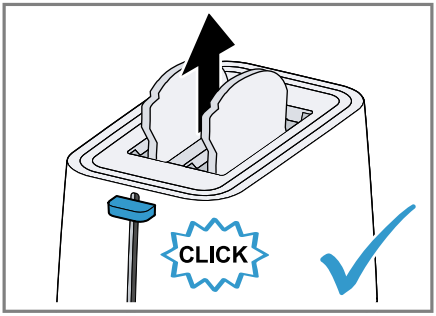
7



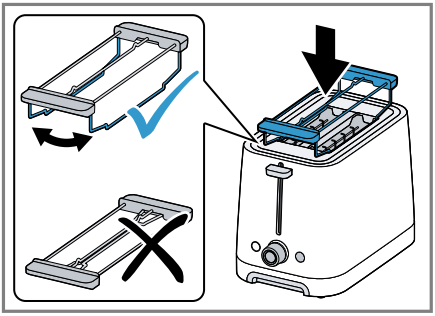
8



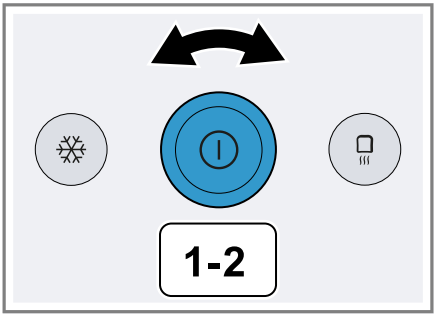
9



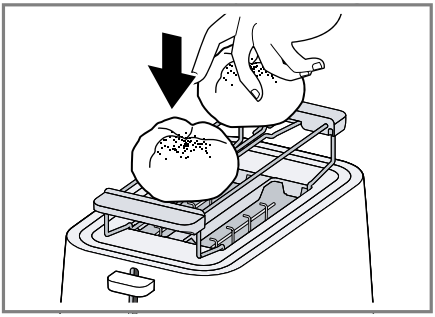
10



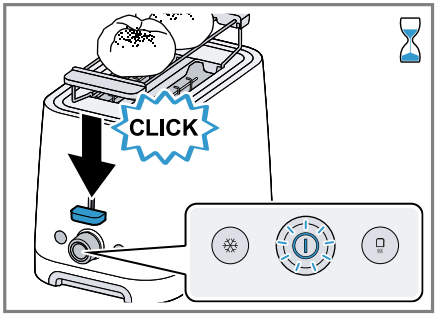
11



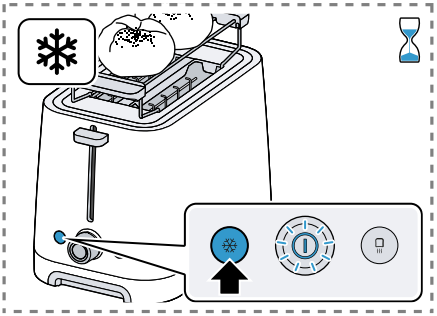
12



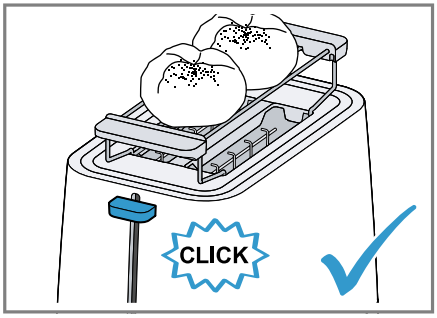
13



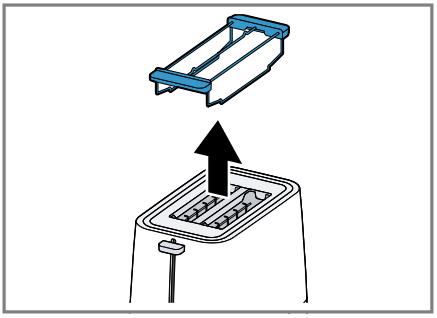
14



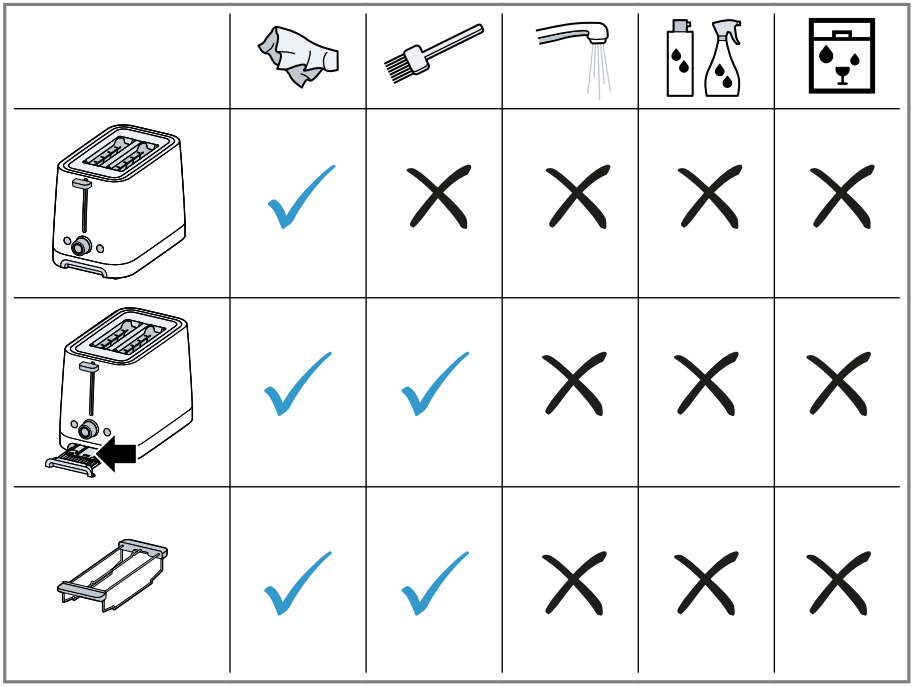
15



16



17



18

⚠ Drošība

- Rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
- Uzglabājiet instrukciju un produkta informāciju vēlākai izmantošanai vai nākamajiem īpašniekiem.

Iekārtas atļautais lietojums

- tostermaizes, maizes, maizīšu un citu pārtikas produktu, kas ir paredzēti pagatavošanai tosterī, apgrauzdēšanai, uzsildīšanai vai atkausēšanai.
- uzraudzībā;
- privātā mājsaimniecībā un slēgtās mājas vides telpās telpas temperatūrā;
- ne augstāk kā 2000 m virs jūras līmeņa.

Katrreiz pēc lietošanas, ja nav uzraudzības, pirms tīrīšanas un kļūdas gadījumā ierīce vienmēr jāatvieno no tīkla.
Bērni, kas sasnieguši 8 gadu vecumu un vairāk, un cilvēki ar samazinātām fiziskajām, sensorajām un garīgajām spējām vai ar pieredzes vai zināšanu trūkumu iekārtu var lietot tikai citu cilvēku uzraudzībā vai pēc tam, kad viņi ir apmācīti to izmantot un ir sapratuši iespējamos riskus.
Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
Tīrīšanu un lietotājiem paredzētu apkopi nedrīkst veikt bērni, izņemot gadījumus, kad viņi ir 8 gadus veci vai vecāki un tas tiek darīts kāda cita cilvēka uzraudzībā.
Uzraugiet, lai bērni, kas ir jaunāki par 8 gadiem, neatrastos ierīces un pieslēguma kabeļa tuvumā.

- ▸ Pieslēdziet un lietojiet iekārtu tikai saskaņā ar datu plāksnītē norādītajiem parametriem.
- ▸ Iekārtu drīkst pieslēgt tikai atbilstoši noteikumiem instalētai kontaktligzdai ar zemējumu maiņstrāvas elektrotīklā.
- ▸ Mājas elektroinstalācijas aizsargsistēmai ir jābūt instalētai atbilstoši noteikumiem.
- ▸ Nekad neaprīkojiet iekārtu ar ārēju slēgšanas mehānismu, piem., taimeri vai tālvadības pulti.
- ▸ Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.
- ▸ Ja tiek bojāts šīs iekārtas elektrotīkla pieslēguma vads, tā nomaiņa jāveic ražotājam, tā tehniskā servisa dienestam vai attiecīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējuma.
- ▸ Nekad neiegremdējiet iekārtu vai elektrotīkla pieslēguma vadu ūdenī un nelieciet trauku mazgājamā mašīnā.



- Nekad neizmantojiet iekārtu ūdens tuvumā, kas atrodas vannās, izlietnēs vai citos traukos.
- Iekārtas tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītāju vai augstspiediena tīrītāju.
- Ierīces tīrīšanai nelietojiet cepeškrāsns aerosolus vai grila aerosolus.
- Nekad nesatveriet grauzdēšanas atveres un neievietojiet tur nekādus priekšmetus, piemēram, galda piederumus.
- Nekad nelietojiet iekārtu, ja tā ir bojāta.
- Nekad nenovietojiet ierīci uz krastām virsmām vai to tuvumā.
- Nekad neizmantojiet ierīci degošu materiālu, piemēram, aizkaru, tuvumā vai zem tiem.
- Nekad nenosedziet grauzdēšanas atveres vai nekarsējiet pārtikas produktus tieši uz grauzdēšanas atverēm.
- Izmantojiet ierīci tikai vertikāli un ar ievietotu drumstalu paplāti.
- Tostermaizes pacēlāja sviru tikai mērķim atbilstošas lietošanas nolūkā nospiediet uz leju un nekad nebloķējiet.
- Lietošanas laikā vienmēr uzraugiet tosteri.
- Nekad neizmantojiet pārtikas produktus, kuri grauzdēšanas vai cepšanas laikā var pilēt.
- Nekad neizmantojiet eļļainus, taukainus vai ļoti cukurotus pārtikas produktus, piemēram, vafeles vai apziestu maizi.
- Izvelciet un noslaukiet drumstalu paplāti.
- Nekad nepieskarieties karstām virsmām, bet tikai vadības elementiem.
- Pirms tīrīšanas vai transportēšanas ļaujiet ierīcei atdzist.
- Lai izvairītos no savainojumiem, lietojiet ierīci tikai atbilstoši mērķim.
- Glabājiet iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar iepakojuma materiālu.
- Glabājiet sīkas detaļas bērniem nepieejamā vietā.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar sīkām detaļām.

Pārskats

→*Att.* **1**

1	Grauzdēšanas atveres
2	Tostermaizes pacēlāja svira
3	Taustiņš ❄ ar gaismas diodi (atkausēšana)
4	Grauzdēšanas pakāpes grozāmais regulators
5	Taustiņš ⓘ ar gaismas diodi (apturēšana)
6	Taustiņš ar gaismas diodi (uzsildīšana)

7	Kabeļa glabātava
8	Drumstalu paplāte
9	Maizīšu uzliktnis

Ierīces sagatavošana pirmajai lietošanas reizei

Piezīme: Tosteri bez maizes ar atvērtu logu augstākajā grauzdēšanas pakāpes iestatījumā 3 reizes uzkarsējiet un ļaujiet atdzist.

→*Att.* **2** - **4**

Lietošana

Vispārīgi norādījumi

Ievērojiet norādījumus, lai varētu optimāli lietot ierīci.

- Uzsākto grauzdēšanas procesu jebkurā brīdī var apturēt, nospiežot taustiņu ①.
- Ja maize iesprūst grauzdēšanas atverēs, ierīce automātiski izslēdzas. Atvienojiet tosteri no elektrības, ļaujiet atdzist un pēc tam uzmanīgi izņemiet iesprūdušo maizi.
- Izmēģiniet dažādus grauzdēšanas pakāpes iestatījumus, ja izmantojat ierīci pirmo reizi, jo rezultāts var atšķirties atkarībā no maizes veida un mitruma līmeņa.
- Grauzdējiet atsevišķas maizes šķēles ar zemāku grauzdēšanas pakāpi nekā 2 šķēles.
- Akrilamīds ir kaitīgs veselībai un rodas, ļoti augstā temperatūrā karsējot labības un kartupeļu produktus. Grauzdējiet pārtikas produktus nevis pārāk tumšus, bet gan zeltaini dzeltenus un notīriet piedegušās atliekas.

Grauzdēšanas pakāpes iestatīšana

Iestatiet grauzdēšanas pakāpi atkarībā no produkta un personīgās gaumes.

Iestatījums	Lietošana
❒	Lai maizi tikai uzsildītu negrauzdējot, pēc starta nospiediet taustiņu ❒
1-2	Zemāka grauzdēšanas pakāpe sausas maizes veidiem
3-5	Vidēja grauzdēšanas pakāpe mitras maizes veidiem
6-7	Augsta grauzdēšanas pakāpe ļoti mitras maizes veidiem vai biezām maizes šķēlēm
❄	Pēc starta papildus nospiediet taustiņu ❄, lai saldēta maize iegūtu iestatīto grauzdēšanas pakāpi

Maizes šķēļu grauzdēšana, uzsildīšana vai atkausēšana

→*Att.* **5** - **10**

Maizīšu uzcepšana vai atkausēšana

Piezīmes

- Vienlaikus necepiet maizītes un neievietojiet maizi grauzdēšanas atverēs.
- Nekad nelietojiet ar tosteri salocītu maizīšu uzliktni.

→*Att.* **11** - **17**

Tīrīšanas pārskats

Atsevišķas detaļas tīriet, kā norādīts tabulā.

Piezīme: Lai izvairītos no ierīces nepareizas darbības, regulāri iztīriet drumstalu paplāti.

→*Att.* **18**

Nolietotas iekārtas likvidācija

- Utilizējiet ierīci atbilstoši vides aizsardzības prasībām.
  Informāciju par aktuāliem likvidācijas jautājumiem var iegūt pie tirgotāja un jūsu novada vai pilsētas pašpārvaldē.



Šī ierīce ir marķēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/ES par elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Direktīva nosaka veidu, kā ES teritorijā jārealizē nolietoto ierīču nodošana un pārstrāde.

Tehniskā servisa dienests

Lai saņemtu detalizētu informāciju par garantijas laiku un garantijas nosacījumiem, kas ir spēkā jūsu valstī, izmantojiet QR kodu pievienotajā servisa kontaktu un garantijas nosacījumu dokumentā, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu, tirgotāju vai apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni. Klientu apkalpošanas dienesta kontaktinformāciju var atrast, izmantojot QR kodu pievienotajā servisa kontaktu un garantijas no-

sacījumu dokumentā vai mūsu tīmekļa vietnē.
Informāciju atbilstoši (EU) 2023/826 direktīvai varat skatīt tiešsaistē, www.bosch-home.com produkta lapā un jūsu iekārtas servisa lapā pie lietošanas pamācībām un papildu dokumentiem.

⚠ Sauga

- Atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
- Išsaugokite instrukciją bei informaciją apie produktą. Jų gali prireikti vėliau, be to, galėsite ją perduoti naujam prietaiso šeimininkui.

Naudokite prietaisą tik:

- skrebučiams, duonai, bandelėms ir kitiems maisto produktams, numatytiems gaminti skrudintuve, skrudinti, šildyti arba atitirpinti.
- prižiūrimi kito asmens,
- privačiame namų ūkyje ir uždarose namų aplinkos patalpose, kambario temperatūroje,
- iki 2000 m aukščio virš jūros lygio;

Prietaisą reikia visada po naudojimo, jei yra neprižiūrimas, prieš valant ir atsiradus gedimui atjungti nuo el. tinklo.
8 metų ir vyresni vaikai ar asmenys, kurie dėl nepakankamų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba nepakankamos patirties ar nežinojimo negali saugiai valdyti prietaiso gali juo naudotis tik prižiūrimi kito asmens arba jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu bei suprantą iš to kylančius pavojus.
Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.
Valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų vaikai negali atlikti, nebent jiems jau yra sukakę 8 arba daugiau metų ir jie bus prižiūrimi.
Jaunesni nei 8 metų vaikų neturėtų būti arti prietaiso ir jungimo laido.

- ▸ Prietaisą prijunkite ir eksploatuokite tik laikydamiesi specifikacijų lentelėje pateiktų duomenų.
- ▸ Prietaisą prie kintamosios srovės el. tinklo prijunkite tik jungdami į pagal reikalavimus sumontuotą įžemintą kištukinį lizdą.
- ▸ Namo elektros instaliacijos apsauginių laidų sistema turi būti instaliuota laikantis reikalavimų.
- ▸ Jokiu būdu neprijunkite prie prietaiso elektros per išorinį jungimo įtaisą, pvz., laikrodinį jungiklį arba nuotolinio valdymo įtaisą.
- ▸ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- ▸ Siekiant išvengti rizikos, pažeidus šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelį, jį pakeisti turi gamintojas arba jo klientų aptarnavimo tarnyba arba kitas panašios kvalifikacijos specialistas.

- Niekada nenardinkite prietaiso arba el. tinklo prijungimo kabelio į vandenį ir nedėkite į indaplovę.
-  Niekada nenaudokite prietaiso netoli vandens, prileisto į vonias, praustuvus arba kitus indus.
- Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais įrenginiais.
- Prietaiso negalima valyti orkaitės purškikliais arba kepsninės purškikliais.
- Niekada nesiremkite į skrudinimo angas ir nekiškite į jas daiktų, pavyzdžiui, stalo įrankių.
- Niekada nenaudokite apgadinto prietaiso.
- Prietaiso niekada nestatykite ant karštų paviršių arba netoli jų.
- Niekada nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų, pavyzdžiui, užuolaidų, arba po jomis.
- Niekada neuždenkite skrudinimo angų ir nešildykite maisto tiesiai ant jų.
- Prietaisą naudokite tik vertikalioje padėtyje ir su įdėtu trupinių padėklu.
- Skrebučių pakėlimo svirtį nuspauskite tik pagal paskirtį ir niekada jos neužblokuokite.
- Veikiančio skrudintuvo niekada nepalikite be priežiūros.
- Niekada nenaudokite maisto produktų, kurie gali lašėti skrudinimo ar kepimo metu.
- Niekada nenaudokite aliejingo, riebaus ar labai saldaus maisto, pavyzdžiui, vaflių ar duonos su užtepėlėmis.
- Ištraukite trupinių padėklą ir jį nuvalykite.
- Niekada nelieskite karštų paviršių, tik valdymo elementus.
- Prieš valydami ar transportuodami prietaisą leiskite jam atvėsti.
- Kad nesusižalotumėte, naudokite prietaisą tik pagal paskirtį.
- Saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.
- Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.
- Saugokite smulkias detales nuo vaikų.
- Neleiskite vaikams žaisti su smulkiomis detalėmis.

Apžvalga

→*Pav.* **1**

1	Skrudinimo angos
2	Skrebučių pakėlimo svirtis
3	Mygtukas ❄ su šviesos diodu (atšildymas)
4	Pasukamas skrudinimo temperatūros reguliatorius
5	Mygtukas ⏻ su šviesos diodu (sustabdymas)

6	Mygtukas su šviesos diodu (pašildymas)
7	Maitinimo laido saugykla
8	Trupinių padėklas
9	Bandelių šildymo grotelės

Prietaiso paruošimas naudoti pirmą kartą

Pastaba. Įkaitinkite skrudintuvą be duonos 3 kartus atidarę langą, nustatę aukščiausią skrudinimo lygį, ir palikite atvėsti.

→*Pav.* **2** - **4**

Valdymas

Bendrieji nurodymai

Kad galėtumėte optimaliai naudotis savo prietaisu, atkreipkite dėmesį į nurodymus.

- Bet kuriuo metu galite sustabdyti skrudinimo procesą paspausdami mygtuką ⏻.
- Jei duona įstrigo skrudinimo angose, prietaisas automatiškai išsijungia. Išjunkite skrudintuvą iš elektros tinklo, leiskite jam atvėsti ir atsargiai išimkite įstrigusią duoną.
- Pirmą kartą naudodami prietaisą išbandykite skirtingus skrudinimo lygio nustatymus, nes rezultatas gali skirtis priklausomai nuo duonos rūšies ir drėgnumo lygio.
- Vieną duonos riekę skrudinkite žemesniu skrudinimo lygiu nei 2 duonos riekes.
- Akrilamidas kenkia sveikatai ir susidaro dideliame karštyje ruošiant grūdinius ir bulvių patiekalus. Neskrudinkite maisto per daug tamsiai, tik iki auksinės spalvos, ir pašalinkite sudegusius likučius.

Skrudinimo lygio nustatymas

Skrudinimo lygį nustatykite pagal maisto produktą ir asmeninį skonį.

Nustatymas	Naudojimas
	Nenorėdami duonos skrudinti, o tik pašildyti, įjungę paspauskite mygtuką
1-2	Žemas skrudinimo lygis sausos duonos rūšims
3-5	Vidutinis skrudinimo lygis drėgnoms duonos rūšims
6-7	Aukštas skrudinimo lygis labai drėgnai duonai arba storoms duonos riekėms
❄	Įjungę papildomai paspauskite mygtuką ❄, kad užšaldyta duona pasiektų nustatytą skrudinimo lygį

Duonos riekelių skrudinimas, pašildymas arba atšildymas

→*Pav.* **5** - **10**

Bandelių kepimas arba atšildymas

Pastabos

- Vienu metu nekepkite bandelių ir nedėkite duonos į skrudinimo angas.
- Niekada nenaudokite skrudintuvo su uždarytomis bandelių šildymo grotelėmis.

→*Pav.* **11** - **17**

Valymo apžvalga

Valykite atskiras dalis, kaip nurodyta lentelėje.

Pastaba. Kad prietaisas nesugestų, reguliariai valykite trupinių padėklą.

→*Pav.* **18**

Seno prietaiso utilizavimas

- Prietaiso atliekas tvarkykite pagal aplinkosaugos taisykles.
  Kur ir kaip šiuo metu galima priduoti atliekas, teiraukitės prietaiso pardavėjo arba savivaldybėje.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

Klientų aptarnavimo tarnyba

Daugiau informacijos apie garantijos galiojimo laiką ir jūsų šalyje galiojančias garantijos sąlygas gausite nuskaitę QR kodą pateiktame dokumente su priežiūros tarnybų

kontaktais ir garantijos sąlygomis, mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje iš savo pardavėjo arba rasite mūsų interneto svetainėje. Mūsų klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis gausite nuskaitę QR kodą pateiktame dokumente su priežiūros tarnybų kontaktais ir garantijos sąlygomis arba rasite mūsų interneto svetainėje. Informaciją pagal reglamentą (EU) 2023/826 rasite internete, adresu www.bosch-home.com, savo prietaiso gaminio puslapyje ir priežiūros puslapyje atvėrę naudojimo instrukcijas ir papildomus dokumentus.

Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.
Find out everything about the many ways Bosch can support you:
www.bosch-home.com/service
Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

8001342535 (050218)
et, lv, lt